

CURRICULUM VITAE  
*ASHOK K. KOUL*  
BOX 1982  
BROWN UNIVERSITY  
PROVIDENCE, RHODE ISLAND 02912  
(401) 863-1558

1. **Name** Ashok K. Koul  
**Position** Distinguished Senior Lecturer in Hindi and Urdu  
Associate Director, World Languages and Cultures

2. **Address** 23, La Salle Dr.  
Providence, RI 02908

3. **Education**

Doctor of Philosophy in Linguistics 1989  
**Title: A Linguistic Study of Loan Words in Kashmiri**  
Kurukshetra University, Kurukshetra.

Master of Arts (Linguistics) 1988  
Syracuse University, Syracuse, N.Y.  
Linguistic Analysis.

Master of Arts 1983  
Kurukshetra University, Kurukshetra  
Applied Linguistics

Bachelor of Arts 1981  
University of Kashmir, India.  
English, Education

4. **Professional Appointments**

Distinguished Senior Lecturer 2017-present  
Presently teaching Hindi and Urdu courses at  
Brown University, Providence, Rhode Island

Senior Lecturer 1998- 2017  
Taught Hindi and Urdu courses at  
Brown University, Providence, Rhode Island

Lecturer May '94-98  
Taught Hindi-Urdu courses at Brown

University, Providence, Rhode Island.

Visiting Lecturer 1988- May '94  
Taught Hindi-Urdu courses at Brown  
University, Providence, Rhode Island.

Teaching Assistant 1986-1988  
Taught basic Hindi-Urdu courses at Syracuse  
University, Syracuse, New York.

## 5. Publications

### Books

**Colloquial Urdu.** Revised 2nd edition (with Tej Bhatia) A textbook for a beginning course in Urdu. Routledge Publishing Company, London. 2013

**Urdu Script and Vocabulary,** published by Indian Institute of Language Studies, New Delhi 2008

**Lexical Borrowings in Kashmiri,** published by Indian Institute of Language Studies, New Delhi 2008

**Colloquial Urdu.** (with Tej Bhatia) A textbook for a beginning course in Urdu Routledge Publishing Company, London 2000

## 6. Book Projects in progress:

**1. Spoken Hindi-Urdu**  
*Spoken Hindi-Urdu for beginners*

**2. Intermediate Urdu Reader**  
Indian Institute of Language Studies, New Delhi.

### Published Papers

**The Grammar of Natural Forces and Natural Processes in Kashmiri**  
by Omkar N. Koul (Indian Institute of Language Studies, Peter E. Hook (University of Virginia), Ashok Koul (Brown University). Published in the *Journal of Indian Linguistics*. Volume 80 (3&4) pages 1-26. 2020

**Under the surface of the South Asian Linguistic Area:**

- More on the Syntax of Derived Transitives and Causatives in Kashmiri 2002* (with Hook) Published in a book entitled *Topics in Kashmiri Linguistics*, edited by Omkar Koul & Kashi Wali Pp. 103-112. Creative Books, New Delhi
- Significance of Topic in V2 Languages:** 2002  
Evidence from Kashmiri (co-author)  
Published in a book entitled *Topics in Kashmiri Linguistics*, edited by Omkar Koul & Kashi Wali Pp. 87-103. Creative Books, New Delhi
- Multiple Case marking in Kashmiri Possessive Traditional vs. Modern perspective** 2002  
(Kashi and Koul) Published in a book entitled *Topics in Kashmiri Linguistics*, edited by Omkar Koul & Kashi Wali Pp. 63-86. Creative Books, New Delhi
- Suffixaufnahme in Kashmiri: A Modern Perspective** 2001  
(Kashi, Koul) South Asia Syntax and Semantics  
Published in *South Asian Language Review*, Creative Publishers New Delhi.
- Lexical Anaphors and Pronouns in Kashmiri**  
(Kashi, Hook and Koul) Published in a book entitled *Lexical Anaphors and Pronouns in Selected South Asian Languages*, edited by, Barbara Lust, Kashi Wali, Jim Gair and Subba Rao Pp. 471-512. Mouton de Gruyter, 2000
- Subjects and Other Constituents in Kashmiri** 1996  
(with Kashi) *South Asian Language Review*, Volume V1 Pp. 49-59. Creative Publishers. New Delhi
- Kashmiri Clitics: the role of case and CASE** 1994  
(with Kashi) Published in *LINGUISTICS* Volume 32-6 (1994) pp. 969-994
- Differential S-Marking in Marathi, Hindi-Urdu and Kashmiri** (Hook and Koul) 1987  
Chicago Linguistic Society 23, pp.148-165

### Presentations

#### **Kashmiri in Diaspora**

Presented at the International seminar on "Kashmiri language in Education, Administration and Mass media-the contemporary scenario",

organized by the Kashmir Cultural Trust at Jammu, India  
March 25-26, 2022

**Teaching of Kashmiri language and culture.**

Presented at the International conference on Kashmiri language,  
organized by the Kashmir Cultural Trust at Jammu, January 5-7<sup>th</sup>,  
2019

**The teaching of Kashmiri Language in diaspora: issues and strategies.**

Presented at the International Seminar –cum Workshop on the  
Maintenance of Kashmiri Language, Literature and Culture”  
at Jammu on  
January 11-13, 2013

**The problems of teaching and learning the Urdu script**

Presented at the workshop on “Lexicographical issues in Hindi-Urdu  
Dictionary making” in New Delhi 2005

**The influence of Sanskrit and Persian on Kashmiri Language  
and linguistics 2003**

Presented at the workshop on “Kashmiri Language  
and Linguistics’ at UCLA in Los Angles December 18-22.  
Organized jointly by Kashmiri institute and KOA.

**The style switching in Kashmiri. 2003**

Presented at the workshop on “Kashmiri Language  
and Linguistics’ at UCLA in Los Angles. December 18-22.

**Kashmiri Language and its Dialects 2002**

Presented at the workshop on “Kashmiri Language  
history and culture’ at American University in Washington  
D.C. January 3-9.

**Historical background of Kashmiri 2001**

Presented at the workshop on “Kashmiri Language  
history and culture” at American University in Washington  
D.C. January 3-10.

**Significance of Topic in V2 Languages:**

Evidence from Kashmiri (co-author)  
Presented at the SALA Conference at Delhi  
University, New Delhi in January 1997

**Heritage and Non-heritage Language Learners:**

CLS Roundtable on the issue of mixing heritage  
and non-heritage language learners in the L2 classes. May13, 1996

**Lexical Anaphors and Pronouns in Kashmiri**  
(Hook, Kashi and Koul) Presented at the International  
Workshop on South Asian Anaphora, at Delhi  
University, New Delhi January 4-6, 1996

**Subject and other constituents in Kashmiri**  
(Kashi and Koul) Presented at SALA Conference '95 at The University of  
Texas at Austin, Texas June 2-4, 1995

**Kashmiri Clitics** May 22-24, 1992  
(co-author) Presented at SALA Conference,  
Stanford University, Stanford, California

**V2 order and WH position in Kashmiri** June 5-8, 1987  
(co-author) SALA Conference,  
Cornell University, Ithaca, N.Y.

**More on the Syntax of Derived Transitive(s) and Causatives in  
Kashmiri**  
June 5-8, 1987 (with Hook) SALA Conference, Cornell University, Ithaca,  
N.Y.

## **7. Instructional Materials Prepared**

a) Spoken Hindi-Urdu 2020-2022  
Materials designed to achieve the four main linguistic skills: Listening, Speaking,  
Reading and Writing. Currently used as a textbook in Hindi 100 and 200 courses.

b) **Hindi and Urdu newspaper Reader** 2020-2021  
Materials designed for developing *reading comprehension in Hindi*, intended for  
use in the advanced levels.

### **c) Hindi Cultural Reader:**

a) Lessons (power point presentations) to showcase different cultural heritage of  
India. For example, Performing Arts: Dance and Music, Religion and Spirituality,  
food, clothing, Indian values and customs, Historical/Holy cities and sacred  
rivers, short biographies of Indian legends, Spiritual Indian Gurus/saints.  
These materials are currently being used in Intermediate and Advanced  
Hindi classes. 2018-2022

### **d) Indian History Topics#2**

The topics cover important periods in Indian History. These include, Chanakya,  
Ashoka the Great (Emperor of the Maurya Dynasty) Sikandar (Alexander's

invasion of India), King Poras, Akbar, Indian revolutionary leaders (Bose, Bhagat Singh etc.).  
2016-2021

### **Indian History Topics #1**

The topics cover important periods in Indian History. These include, Indus Valley Civilization, Mughals, 1857 uprising, Rise of Gandhi, Modern India-- These materials are currently being used in Advanced Hindi classes.

- e) **Mystic and love poetry** of Kabir and Meera, with detailed glossary, grammar and cultural notes. These materials are currently being used in Advanced Hindi classes.
- f) **Songbook** -- a collection of *Gazals* and Hindi film lyrics, with glossary and cultural notes. These materials are being used in all Hindi classes.

2010-2022

- g) **Hindi-Urdu Reader:** The selected articles from different daily online newspapers, provide cultural content. Each article is followed by a detailed glossary, grammatical and cultural notes. These materials are used in Intermediate Hindi classes.

- h) **Colloquial Wordbook:**

This wordbook contains classified words from English to Hindi-Urdu. This is being used by First year Hindi students.

- i) **Intermediate Hindi:**

Prepared Materials for Developing Reading Comprehension in Hindi. This package is used as a text in Intermediate Hindi HNDI 0300

### In Progress

- a) **Colloquial Kashmiri:** Developing materials to teach Kashmiri Language, culture and History

- b) **Cultural materials:** Ramayana and Mahabhartta stories

## 8. Workshops and Conferences

### **Project-Based Language Teaching and Learning**

Attended Consortium for Language Teaching and Learning workshop: Project-Based Language Teaching and Learning, Yale University on October 25 - 26, 2019

Attended and participated in various community based workshops on Hindi and Kashmiri languages and cultural events. 1918

### **Linguistic Landscape**

Attended workshop on 'language learning and teaching with Urban and Linguistic landscapes' October 14-15 2016, Columbia University.

### **Content-Based Instruction conference**

Attended CBI conference at Cornell University, October 3-4, 2014  
Sponsored by, Consortium for language teaching and learning

### **The Chicago Language Symposium**

Attended Chicago Language Symposium 2014,  
Bridges to everywhere: language learning Collaborations  
April 25-26, 2014, hosted by the University of Chicago

### **Workshop on Language and culture**

Brown University  
October 5th 2013

Attended and presented papers at the 3<sup>rd</sup> annual workshop on "**Kashmiri Language history and Culture**" at UCLA in Los Angeles. (December 18-22, 2003)

Organized and conducted a three days Workshop on '**Kashmiri Linguistics and Literature**' at Brown University, Providence (January 17-19, 2003)

Attended 2<sup>nd</sup> annual eight days workshop on "**Kashmiri, Language, History and Culture**" at American University. Gave lectures on Kashmiri language and Linguistics. (August 3-9, 2002)

Attended eight days workshop on "Kashmiri, Language, History and Culture at the American University. Gave presentations on different aspects of Kashmiri language and Linguistics. (August 3-10, 2001)

## 9. **Languages**

Hindi, Kashmiri, Urdu, English.

## 10. **Awards**

- a. Recipient of the **Hindu American Foundation's Award for the Advancement of Dharmic Arts & Sciences.** June 24, 2019

## 11. **Funding**

- a. Awarded \$1500 **HRF** grant for developing authentic materials for Teaching Spoken Kashmiri.

12. **Service**

Served on the committee for the events and programs in the Center for Language Studies.

Served on the Mid review and promotion committee for Lecturers and Senior lectures

Academic Advisor to freshman and sophomore students

Associate Director, World Languages and Cultures

Represent the World Languages and Cultures and Hindi-Urdu program at the Academic Expo, language fair, 2012-2022

13. **Teaching** Courses taught

Spring 2022

I was granted a one-semester scholarly leave at full salary to work on a Beginning Hindi (textbook) project.

Fall 2023

Taught First-Year Hindi or Urdu (HNDI100 - S01), with 12 undergraduate students; Intermediate Hindi-Urdu (HNDI 0300), with 3 undergraduate students and 1 graduate student; Advanced Hindi or Urdu \*(HNDI0108), with 2 undergraduate students.

Spring 2021

Taught First-Year Hindi or Urdu (HNDI 200 - S01), with 7 undergraduate students; Intermediate Hindi-Urdu (HNDI 0400), with 7 undergraduate students; Advanced Hindi or Urdu \*(HNDI1080), with 4 undergraduate students

Fall 2021

Taught First-Year Hindi or Urdu (HNDI100 - S01), with 10 undergraduate students and 1 graduate student; Intermediate Hindi-Urdu (HNDI 0300),



with 3 undergraduate students and 1 graduate student; Advanced Hindi or Urdu \*(HNDI0108), with 8 undergraduate students; LANG 1900, with two undergraduate students.

#### Spring 2020

Taught First-Year Hindi or Urdu (HNDI 200 - S01), with 20 undergraduate students and 1 graduate student; Intermediate Hindi-Urdu (HNDI 0400), with 9 undergraduate students and 1 graduate student; Advanced Hindi or Urdu \*(HNDI1080), with 7 undergraduate students and 1 graduate student (5 students in Urdu; 3 students in Hindi)

#### Fall 2019

Taught First-Year Hindi or Urdu (HNDI100 - S01), with 18 undergraduate students and 1 graduate student; Intermediate Hindi-Urdu (HNDI 0300), with 10 undergraduate students and 1 graduate student; Advanced Hindi or Urdu \*(HNDI0108), with 6 undergraduate students (4 students in Urdu; 2 students in Hindi)

#### Spring 2019

Taught First-Year Hindi or Urdu (HNDI 200 - S01), with 15 undergraduate students and 1 graduate student; Intermediate Hindi-Urdu (HNDI 0400), with 10 undergraduate students; Advanced Hindi or Urdu \*(HNDI1080), with 5 undergraduate students; (LANG 1900), with 1 undergraduate and 1 graduate student

#### Fall 2018

Taught First-Year Hindi or Urdu (HNDI100 - S01), with 15 undergraduate students and 1 graduate student; Intermediate Hindi-Urdu (HNDI 0300), with 7 undergraduate students; Advanced Hindi or Urdu \*(HNDI0108), with 7 undergraduate students; (6 students in Hindi; 1 student in Urdu) (LANG 1900), with 1 undergraduate student

#### Spring 2018

Taught First-Year Hindi or Urdu (HNDI 200 - S01), with 8 undergraduate students; Intermediate Hindi-Urdu (HNDI 0300), with 5 undergraduate students; Advanced Hindi or Urdu \*(HNDI1080), with 8 undergraduate students and 2 graduate students (6 students in Hindi; 4 students in Urdu)

